



**生物多样性和生态系统服务政府间
科学政策平台全体会议
第五届会议**
2017年3月7日至10日，德国波恩
临时议程*项目2(a)
组织事项：通过议程及工作安排

临时议程的附加说明

项目 1

会议开幕

1. 生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台（生物多样性平台）全体会议第五届会议将于 2017 年 3 月 7 日至 10 日在德国波恩召开。全体会议主席将于 2017 年 3 月 7 日星期二上午 10 时宣布本届会议开幕，并对与会者表示欢迎。
2. 下列人员将致欢迎辞：生物多样性平台执行秘书；联合国环境规划署（环境署）执行主任或其代表，同时代表联合国粮食及农业组织（粮农组织）、联合国开发计划署（开发署）以及联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）；德国政府代表；波恩市市长代表。南非斯泰伦博什大学植物学和动物学系的 Guy Midgley 先生将作关于应对气候变化与可持续地保护和利用生物多样性之间协同增效的主旨发言。联合国气候变化框架公约执行秘书或其代表也将在全体会议上发言。2017 年 3 月 6 日将举行区域磋商和举办利益攸关方日。

项目 2

组织事项

3. 全体会议第五届会议将按照全体会议 IPBES-1/1 号决定通过、并经全体会议 IPBES-2/1 号决定进一步修正的平台全体会议议事规则举行。
- (a) **通过议程及工作安排**
4. 全体会议不妨通过在临时议程及其附加说明（IPBES/5/1/Rev.1 和 IPBES/5/1/Rev.1/Add.1/Rev.1）基础上经酌情修订的议程。

* IPBES/5/1/Rev.1。

5. 有人建议，审议应以全体会议的形式进行。不过，如认为有必要，全体会议亦可成立小组来讨论具体事项。因此有人建议，根据全体会议以往各届会议的做法，全体会议应设立三个联络小组。第一组可审议关于土著和地方知识体系的项目 6(b)、关于平台审查的项目 8、关于全体会议今后届会规划的项目 9 以及与斯洛伐克在关于平台成员构成现状的项目 2(b)下代表已加入生物多样性平台的欧洲联盟成员国所交提案相关的问题（见下文第 8 段）。平行工作的第二组可审议项目关于生物多样性可持续利用的专题评估的项目 6(f)，关于将在平台工作方案下审议的三个补充评估的项目 6(d)、(e)和(f)，关于能力建设的项目 6(a)和关于政策支持工具和方法的项目 6(g)。第三组将审议关于平台的财政和预算安排的项目 7，包括一份关于 2015-2016 两年期支出的报告及一份筹资战略草案。有人还建议，全体会议应于每天上午 10 时至下午 1 时以及下午 3 时至 6 时举行。主席团表示可能需要晚上举行全体会议，以确保议程在一周会期内充分讨论。

6. 根据全体会议以往各届会议的做法，已制定一项关于全体会议可以如何进行工作安排的提案（见附件一），并已提供了一份工作文件清单（附件二）。该提案包括全体会议可设立的联络小组的时间和任务分配情况。所有全体会议以及联络小组的一些会议期间将提供联合国六种正式语文的同声传译服务。

(b) 平台成员构成现状

7. 秘书处将介绍平台成员的构成现状。如联合国会员国中仍不是平台成员的国家有意成为平台成员，相关政府部门需向秘书处递交正式函件说明其意向。

8. 2017 年 2 月 21 日，执行秘书收到斯洛伐克代表已加入生物多样性平台的欧洲联盟成员国提交的一项提案，涉及欧洲联盟参与生物多样性平台事宜，将在本议程项目下进行审议 (IPBES/5/INF/27)。

(c) 选举多学科专家小组候补成员

9. 将邀请全体会议根据经 IPBES-2/1 号决定修正的议事规则第 31 条，为全体会议第四届会议以来辞职的四位多学科专家小组成员，即 Sandra Diaz 女士（拉丁美洲和加勒比地区）、Maja Vasilijevic 女士和 György Pataki 先生（均来自东欧地区）和 Charlotte Karibuhoye 女士（非洲地区），选举候补成员。关于从有关区域收到的提名的信息载于秘书处关于该事项的说明 (IPBES/5/13)，而被提名者的履历载于 IPBES/5/INF/20 号文件。将邀请有关区域审议收到的提名名单，并提名一名来自拉丁美洲地区、两名来自东欧地区和一名来自非洲地区的候补成员，供全体会议核准。

项目 3

接纳观察员出席平台全体会议第五届会议

10. 平台主席将代表主席团，根据全体会议第四届会议的决定（IPBES/4/19，第 105 段）（即第五届会议将沿用第二、第三和第四届会议的做法，采用全体会议第一届会议报告（IPBES/1/12）第 22 段中所述的接纳观察员参与全体会议届会的临时程序），提议第五届会议所接纳观察员的名单（见 IPBES/5/INF/21）。

11. 全体会议还决定在第五届会议上将进一步审议接纳观察员与会的政策和程序草案，该草案载于秘书处关于该事项说明 (IPBES/5/14)的附件。

项目 4

与会代表的全权证书

12. 所有平台成员国均获邀充分参与会议。根据议事规则第 11 条，平台每个成员可派一个代表团，由一名代表团团长以及可能需要的其他委任代表、副代表和顾问组成。
13. 依照议事规则第 12 条，按各国政策和法律由国家元首或政府首脑或外交部长或其代表签发的平台成员国参会代表的全权证书，应尽量不迟于会议开幕后 24 小时内向秘书处提交。与会代表在会上参与通过决定时须持有此类全权证书。
14. 根据议事规则第 13 条，平台成员国代表的全权证书将由主席团进行审查，主席团随后将就此事向全体会议提交一份报告。主席团将于 2017 年 3 月 10 日星期五上午，在通过任何决议草案、决定草案或建议草案前，报告其审查结果。

项目 5

执行秘书关于 2014–2018 年期间工作方案的执行情况的报告

15. 根据关于平台工作方案的 IPBES-4/1 号决定，执行秘书与多学科专家小组和主席团合作编写了第一份工作方案的执行情况的报告(IPBES/5/2)，供全体会议审议。该报告概述了在工作方案交付品下所有正在开展的活动以及 2016 年执行工作方案时汲取的经验教训和遇到的挑战。
16. 全体会议不妨注意到报告中所载的信息和相关资料，包括关于开展正在进行的评估的进展情况：生物多样性和生态系统服务的全球评估（见 IPBES/5/INF/8）、土地退化和恢复专题评估（见 IPBES/5/INF/9）和生物多样性和生态系统服务的各区域评估（见 IPBES/5/INF/7）；传粉媒介、授粉和粮食生产评估报告的决策者摘要获批准后所开展活动的信息（见 IPBES/5/INF/1）；关于情景设想和模型专家组拟议工作计划的信息以及情景设想和模型报告的决策者摘要获批准后所开展的其他活动的信息（见 IPBES/5/INF/2）；关于制定评估指南的信息（见 IPBES/5/INF/6）。在本项目下，还将提供关于利益冲突政策与程序的信息（见 IPBES/5/INF/19）。

项目 6

平台的工作方案

(a) 能力建设

17. 生物多样性平台全体会议在 IPBES-4/1 号决定第一节中，请能力建设工作队继续与包括执行方及常规和潜在供资来源在内的战略伙伴协作，试行有关研究金、交流和培训的方案草案和原型匹配机制，包括由生物多样性和生态系统服务网络这一网页门户主办的在线内容。全体会议在该决定中，请工作队进一步对执行平台第一份工作方案的能力建设需求清单进行优先排序。
18. 全体会议还表示注意到从平台的第一次能力建设论坛中汲取的经验教训，并请主席团在秘书处的支持下，与能力建设工作队及其技术支持小组于 2016 年下半年举行第二次论坛，由执行方及常规和潜在供资来源派代表参加。

19. 全体会议在第五届会议上将应邀审议一项工作队制定的能力建设全面框架（称为滚动计划）供核准，该框架概述了到第一份工作方案完成时以全面和战略的方式执行生物多样性平台能力建设相关任务的计划。该框架的摘要载于秘书处关于能力建设工作的说明（IPBES-5/3）。完整的框架以及 2016 年 9 月 23 日在联合国大会第七十一届会议间隙期间在纽约召开的生物多样性平台第二次能力建设论坛的报告载于 IPBES/5/INF/3 号文件。

(b) 土著和地方知识体系

20. 全体会议在 IPBES-4/1 号决定第二节中，表示注意到在试行土著和地方知识对话讲习班方面取得的进展，并要求在编写评估报告时继续试行此类讲习班，以便将迄今为止组织讲习班所采用的方法提交至全体会议第五届会议，供其审议。全体会议请多学科专家小组向全体会议第五届会议汇报在将土著和地方知识融入平台产品方面的进展和备选方案，特别是处理事先知情同意事宜的程序，同时酌情参考现有的国际、区域和国家法律和非法律框架。全体会议还请土著和地方知识工作队和多学科专家小组继续通过反复的进程，进一步制定将土著和地方知识纳入平台的方法，供全体会议第五届会议审议。

21. 全体会议在该决定中，表示注意到迄今为止在制定土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家名册方面的进展，并敦促多学科专家小组与土著和地方知识工作队合作，进一步制定该名册。全体会议还表示注意到与土著、地方及各种知识体系合作的参与机制所用方法，并请多学科专家小组在土著和地方知识体系工作队的支持下，试行该机制并汇报试点活动的进展情况，以及在全体会议第五届会议上就进一步完善和实施该机制提出建议。

22. 全体会议在第五届会议上将应邀审议解决平台交付品中土著和地方知识问题的拟议办法供核准，包括参与机制和名册，载于秘书处关于土著和地方知识体系的说明（IPBES/5/4）。将在 IPBES/5/INF/4 号文件中提供补充资料，包括对试行土著和地方知识对话讲习班方面所汲取经验教训的评价和关于解决在生物多样性和生态系统服务的全球评估中土著和地方知识问题的办法的情况。

(c) 知识与数据

23. 全体会议在 IPBES-3/1 号决定第二节中批准了知识和数据工作队编写的 2015 年数据和信息管理计划，并请秘书处将所有进行中的评估的数据和信息管理计划提交全体会议，供其参考，并在任何范围界定进程或报告的背景下制定数据和信息管理计划。在秘书处关于知识和数据工作队最新工作情况的说明（IPBES/4/INF/7，附录二）中，向全体会议第四届会议提供了关于 2016 年数据和信息管理计划下各项活动和交付品的信息。知识和数据工作队为了执行该计划和更有效地回应其任务规定，设立了三个工作组（由工作队成员和顾问构成的工作队小组），分别负责：(a) 平台评估的指标和数据；(b) 支持数据和信息管理需求的网络基础设施；(c) 确定优先研究领域和促进开发知识。

24. 全体会议将应邀注意到工作队取得的进展和到第一份工作方案完成时拟议开展的执行其任务的活动，载于秘书处关于知识和数据工作的说明（IPBES/5/5）。关于工作队所开展工作的补充资料，尤其对生物多样性平台评估在指标方面提供支助的资料，载于 IPBES/5/INF/5 号文件。

(d) 自然及其惠益所具多重价值之多元概念化的方法评估

25. 全体会议在 IPBES-4/1 号决定第五节中欢迎关于将生物多样性及自然对人类惠益所具价值概念化的初步指导意见，批准了自然及其惠益（包括生物多

多样性和生态系统功能和服务) 所具多重价值之多元概念化方法评估的范围界定报告 (复录于 IPBES/5/INF/12), 并决定在其第五届会议上审议该评估的开展情况。

26. 全体会议在该决定中, 请多学科专家小组为每项生物多样性平台评估提名两位专家, 以确保在与该小组合作的基础上, 将价值和价值评估合理地纳入平台的所有评估中。

27. 全体会议将应邀联合审议补充评估 (分项目 6(d)、(e)和(f)) 的开展情况。背景资料载于秘书处关于与开展两项专题评估和一项方法评估有关的考虑因素的说明 (IPBES/5/6)。全体会议还将应邀注意到价值专家组为支持到第一份工作方案完成时将价值和价值评估纳入生物多样性平台评估拟议开展的活动, 载于 IPBES/5/INF/13 号文件。

(e) 外来入侵物种的专题评估

28. 全体会议在 IPBES-4/1 号决定第四节批准了外来入侵物种及其控制专题评估的范围界定报告 (IPBES/5/INF/10), 并决定在第五届会议上审议该评估的开展情况。

29. 全体会议将应邀联合审议补充评估 (分项目 6(d)、(e)和(f)) 的开展情况。背景资料载于秘书处关于与开展两项专题评估和一项方法评估有关的考虑因素的说明 (IPBES/5/6)。

(f) 生物多样性可持续利用的专题评估

30. 全体会议在 IPBES-4/1 号决定第四节欢迎在界定生物多样性可持续利用评估的范围方面取得的进展, 并请多学科专家小组与主席团协商, 开展对该专题评估的进一步范围界定, 包括以下措施: (a) 组织一次面对面范围界定专家研讨会; (b) 组织各国政府和利益攸关方公开审议范围界定报告修订草案; (c) 编写评估范围界定报告修订版, 供全体会议第五届会议审议。

31. 全体会议将应邀审议经修订的范围界定报告 (IPBES/5/7, 附件), 以及该评估的开展情况, 供核准。关于专家组和范围界定流程的信息载于 IPBES/5/INF/11 号文件。全体会议将应邀联合审议补充评估 (分项目 6(d)、(e)和(f)) 的开展情况。背景资料载于秘书处关于与开展两项专题评估和一项方法评估有关的考虑因素的说明 (IPBES/5/6)。

(g) 政策支持工具和方法

32. 全体会议在 IPBES-4/1 号决定第六节中表示注意到有关政策支持工具和方法的进一步工作的指导, 鼓励在工作方案的所有相关交付品中加强整合政策支持工具和方法方面的工作, 并邀请专家、各国政府和利益攸关方提交相关政策支持工具和方法, 供纳入政策支持工具和方法目录。

33. 全体会议在该决定中请多学科专家小组在政策支持工具和方法专家组的支持下, 开展以下工作: (a) 继续开发在线目录 (IPBES/4/INF/14), 并提供原型用于在全体会议第五届会议前进行测试和审查; (b) 酌情确认使用者对工作方案所有相关交付品政策支持工具的各种需求, 并酌情推动此类工具的开发; (c) 对在线目录的使用情况和成效开展评估; 全体会议还请多学科专家小组监督在线目录的内容, 并与主席团磋商, 进一步开展对目录的治理, 包括为纳入专家、各国政府和利益攸关方提供的政策支持工具和方法制定标准和公开透明的流程。

34. 全体会议将应邀注意到专家组取得的进展，并审查到第一份工作方案完成时拟议开展的政策支持工具和方法方面的活动，以供核准，活动载于秘书处关于政策支持工具和方法工作的说明 (IPBES/5/8)。关于政策支持工具和方法方面工作的补充资料，特别在制定在线目录和为生物多样性平台各项评估提供方法指导方面的进展，载于 IPBES/5/INF/14 号文件。

(h) 交流、利益攸关方参与及战略伙伴关系

35. 全体会议在 IPBES-3/4 号决定中表示注意到载于该决定附件一的交流与外联战略，并请秘书处在具备资金的情况下，酌情开展初步实施计划所述的活动。全体会议在第四届会议上表示注意到关于该战略取得的进展 (IPBES-4/4 号决定，第一节)。

36. 全体会议还在 IPBES-3/4 号决定中欢迎载于该决定附件二的经修订的利益攸关方参与战略。全体会议第四届会议在 IPBES-4/4 号决定第二节中，表示注意到平台利益攸关方自全体会议第三届会议以来在自行组建不限成员名额利益攸关方网络方面取得的进展和为此提供的实物捐助，并欢迎不限成员名额利益攸关方网络与平台之间的战略伙伴关系。全体会议还请执行秘书与不限成员名额利益攸关方网络合作，开展载于利益攸关方参与战略的初步实施计划中的活动，并完成建立此类战略伙伴关系所需的体制安排。

37. 全体会议在 IPBES-4/4 号决定第三节中，请执行秘书完成生物多样性和生态系统服务相关各多边环境协定秘书处与平台秘书处之间的合作备忘录。

38. 全体会议将应邀注意到在执行交流与外联战略和利益攸关方参与战略方面取得的进展，以及到第一份工作方案完成时计划开展的活动，载于秘书处关于交流、利益攸关方参与及战略伙伴关系的说明 (IPBES/5/9)。已提供关于交流与外联的补充资料 (IPBES/5/INF/15)、关于利益攸关方参与的补充资料 (IPBES/5/INF/16) 和关于生物多样性和生态系统服务相关各多边环境协定秘书处与平台秘书处之间的合作备忘录完成情况的补充资料，以及与其他战略合作伙伴的协作和技术支助相关安排的信息 (IPBES/5/INF/17)。

项目 7

平台的财政和预算安排

(a) 2014–2018 年期间的预算和支出

39. 根据关于财政和预算安排的 IPBES-4/2 号决定，全体会议将应邀审议秘书处关于 2014–2019 年预算和支出的说明 (IPBES/5/10)，其中提供了关于平台收到现金和实物捐助状况以及 2015-2016 两年期支出的信息，并提出了 2017-2018 两年期订正预算供审议和酌情通过，以及 2019 年订正指示性修订预算供审议。

(b) 信托基金

40. 全体会议在 IPBES-4/2 号决定第 6 段中，请执行秘书积极寻求资金，实现平台运作效率的持续改善，并制定一项筹资战略，供全体会议第五届会议审议。因此，全体会议将应邀审议筹资战略 (IPBES/5/10，附件)。

项目 8

对平台的审查

41. 全体会议在 IPBES-2/5 号决定第九节中请多学科专家小组与主席团磋商，制定平台行政和科学职能成效的审查程序。全体会议第四届会议在 IPBES-4/1 号决定第七节中，邀请政府和利益攸关方就载于该决定附件七的最终工作方案审查的职权范围提出进一步意见，同时考虑到整合内部和外部审查内容的必要性。全体会议请多学科专家小组与主席团磋商，结合上述意见进一步完善最终工作方案审查的范围和职权范围。
42. 全体会议将应邀审议生物多样性平台审查经修订的职权范围和调查问卷初稿，以供批准，载于秘书处关于平台行政和科学职能成效的审查程序的说明 (IPBES/5/11)。

项目 9

全体会议今后届会的规划

(a) 全体会议第六届和第七届会议的临时议程、工作安排、日期和地点

43. 鉴于全体会议第六届和第七届会议的预计工作量繁重，全体会议将应邀审议这两届会议的临时议程草案、工作安排、日期和地点。相关信息载于秘书处关于全体会议第六届和第七届会议的安排以及为生物多样性平台制定第二份工作方案的说明 (IPBES/5/12)。鼓励希望主办全体会议第六届或第七届会议的各国政府在第五届会议前或期间通知秘书处。

(b) 制定平台第二份工作方案的程序

44. 生物多样性平台的第一份工作方案将于 2019 年年中全体会议第七届会议审议生物多样性和生态系统服务全球评估时完成。为了确保生物多样性平台工作的连续性，并使全体会议借鉴在实施第一份工作方案过程获得的经验教训，全体会议将应邀审议秘书处关于全体会议第六届和第七届会议的安排以及为生物多样性平台制定第二份工作方案的说明 (IPBES/5/12) 中制定第二份工作方案的拟议今后步骤，以供通过。

项目 10

机制安排：关于平台及其秘书处工作的联合国协作伙伴关系安排

45. 全体会议在 IPBES-2/8 号决定中核准了在全体会议与环境署、教科文组织、粮农组织和开发署之间建立机制联系的协作伙伴关系安排，关于该项安排的进展报告载于秘书处关于该事项的说明 (IPBES/5/INF/18)，供全体会议参考。

项目 11

通过本届会议的各项决定和报告

46. 在审议了上述事项并介绍了主席团关于全权证书问题的报告之后，全体会议不妨考虑通过反映本届会议期间审议结果的各项决定草案。全体会议还不妨通过由报告员编写的本届会议的报告草稿。全体会议第五届会议的决定草案汇编载于秘书处关于该事项的说明 (IPBES/5/1/Add.2)。

项目 12

会议闭幕

47. 预计本届会议将由全体会议主席于 2017 年 3 月 10 日星期五下午 6 时前宣布闭幕。

附件一

拟议工作安排

时间	星期一 2017年3月6日	星期二 2017年3月7日	星期三 2017年3月8日	星期四 2017年3月9日	星期五 2017年3月10日					
上午 8 时至 10 时	区域磋商/ 利益攸关方磋商	区域磋商/ 利益攸关方磋商	区域磋商/ 利益攸关方磋商	区域磋商/ 利益攸关方磋商	区域磋商/ 利益攸关方磋商					
上午 10 时至 10 时 30 分		全体会议 项目 1、2、3、4、5	全体会议 项目 6、8、9、10	第 1 组 项目 8 和 9: 对平台的审查; 全体会议今后届会的规划	第 2 组 项目 6(a) 和 (g): 能力建设; 政策支持工具和方法	待决项目	待决项目			
上午 10 时 30 分至 11 时										
上午 11 时至 11 时 30 分										
上午 11 时 30 分至中午 12 时										
中午 12 时至下午 12 时 30 分										
下午 12 时 30 分至 1 时										
下午 1 时至 1 时 30 分			第 3 组 预算 项目 7	第 3 组 预算 项目 7						
下午 1 时 30 分至 2 时										
下午 2 时至 2 时 30 分										
下午 2 时 30 分至 3 时										
下午 3 时至 3 时 30 分		全体会议 项目 7、6	第 1 组 项目 6(b): 土著和地方 知识体系	第 2 组 项目 6(f): 生物多样性的可 持续利用	第 1 组 待决项目	第 2 组 项目 6(d)至 (f): 补充评估; 待 决项目	全体会议 项目 11 和 12: 通过本届会议的各项 决定和报告; 会议闭 幕			
下午 3 时 30 分至 4 时										
下午 4 时至 4 时 30 分										
下午 4 时 30 分至 5 时										
下午 5 时至 5 时 30 分										
下午 5 时 30 分至 6 时										
下午 6 时至晚上 7 时 30 分			招待会							
晚上 7 时 30 分至 8 时										
晚上 8 时至 8 时 30 分										
晚上 8 时 30 分至 9 时	待决项目							待决项目		
晚上 9 时至 9 时 30 分										
晚上 9 时 30 分至 10 时										
晚上 10 时至 10 时 30 分										

附件二

工作文件清单

文号	标题	议程项目
IPBES/5/1/Rev.1	临时议程	2 (a)
IPBES/5/1/Rev.1 /Add.1/Rev.1	临时议程的附加说明	2 (a)
IPBES/5/1/Add.2	生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议第五届会议各项决定草案	11
IPBES/5/2	生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台第一份工作方案的执行情况：执行秘书的报告	5
IPBES/5/3	能力建设的相关工作（交付品 1 (a)和 1 (b)）	6 (a)
IPBES/5/4	土著和地方知识体系的相关工作（交付品 1 (c)）	6 (b)
IPBES/5/5	知识与数据的相关工作（交付品 1 (d)和 4 (b)）	6 (c)
IPBES/5/6	与开展两项专题评估和一项方法评估有关的考虑因素（交付品 3(b)（二）、3(b)（三）和 3(d)）	6 (d)-(f)
IPBES/5/7	生物多样性可持续利用的专题评估范围界定（交付品 3 (b)（三））	6 (f)
IPBES/5/8	政策支持工具和方法的相关工作（交付品 4 (c)）	6 (g)
IPBES/5/9	交流、利益攸关方参与及战略伙伴关系（交付品 4 (d)）	6 (h)
IPBES/5/10	2014–2018 年期间的预算和支出	7
IPBES/5/11	平台行政和科学职能成效的审查程序（交付品 4 (e)）	8
IPBES/5/12	全体会议第六届和第七届会议的安排以及为生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台制定第二份工作方案	9
IPBES/5/13	多学科专家小组：为替换已辞职成员的提名	2 (c)
IPBES/5/14	接纳观察员与会的政策和程序草案	3